

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 18 septembre 2024 à 9 h 01 en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

M. Nicholas Borne ainsi que Mme Christine Poirier, sous la présidence de M. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, formant quorum des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Frédéric Cossette, directeur général adjoint infrastructures, en remplacement de M. Benoit Collette, directeur général, et ce, conformément à la résolution CE-20190320-759;
Me Marie-Christine Lefebvre, greffière.

CE-20240918-3333

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOTS 2 072 441, 2 072 496 ET 2 073 181

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de Mme Maryse Heroux et M. Christian Heroux, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme totale de 4 700 \$ les lots 2 072 441, 2 072 496 et 2 073 181 du cadastre du Québec, d'une superficie totale de 1 484 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions des promesses de vente, nécessaires à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 20);

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

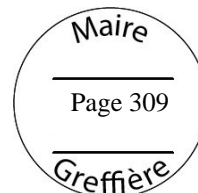
(CT:1814071)
(SD-2024-4517)

CE-20240918-3334

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 4 700 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition des lots 2 072 441, 2 072 496 et 2 073 181 du cadastre du Québec, nécessaires à des fins de remembrement de la zone



agricole permanente (site de remembrement numéro 20);

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1814071)
(SD-2024-4517)

CE-20240918-3335

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOTS 2 072 367 ET 2 072 597

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de Mme Simone Dumoulin, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme totale de 16 200 \$ les lots 2 072 367 et 2 072 597 du cadastre du Québec, d'une superficie totale de 3 762,6 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions des promesses de vente, nécessaires à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 20);

de mandater Dunton Rainville S.E.N.C.R.L. pour préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1814213)
(SD-2024-4535)

CE-20240918-3336

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 16 200 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition des lots 2 072 367 et 2 072 597 du cadastre du Québec, nécessaires à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 20);

d'approuver une dépense, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer la préparation de l'acte notarié;

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1814213)
(SD-2024-4535)



CE-20240918-3337

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 2 072 543

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de Mme Anna Maria Loiacono, M. Giuseppe (Joseph) Loiacono et Mme Pasquala (Pasqualina) Loiacono, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 2 500 \$ le lot 2 072 543 du cadastre du Québec, d'une superficie de 781,7 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 20);

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1814227)
(SD-2024-4538)

CE-20240918-3338

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET
DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 2 500 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition du lot 2 072 543 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 20);

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1814227)
(SD-2024-4538)

CE-20240918-3339

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 2 072 414

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de Mme Emma Riccoboni, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 4 300 \$ le lot 2 072 414 du cadastre du Québec, d'une superficie de



664,5 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 20);

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1814283)
(SD-2024-4542)

CE-20240918-3340

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET
DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 4 300 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition du lot 2 072 414 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 20);

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1814283)
(SD-2024-4542)

CE-20240918-3341

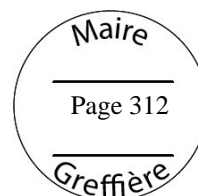
ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 2 071 435

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Guy Giguère, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 9 900 \$ le lot 2 071 435 du cadastre du Québec, d'une superficie de 1 537,5 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 16);

de mandater Dunton Rainville S.E.N.C.R.L. pour préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.



(CT:1814804)
(SD-2024-4604)

CE-20240918-3342

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET
DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 9 900 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition du lot 2 071 435 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 16);

d'approuver une dépense, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer la préparation de l'acte notarié;

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1814804)
(SD-2024-4604)

CE-20240918-3343

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 2 071 633

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Adriano Bertolotti, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 9 100 \$ le lot 2 071 633 du cadastre du Québec, d'une superficie de 1 403,3 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 16);

de mandater Dunton Rainville S.E.N.C.R.L. pour préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1814806)
(SD-2024-4605)

CE-20240918-3344

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET
DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 9 100 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition du lot 2 071 633 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 16);

d'approuver une dépense, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer la préparation de l'acte notarié;

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1814806)
(SD-2024-4605)

CE-20240918-3345

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 1 491 466

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Teodoro Melchionno, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 7 000 \$ le lot 1 491 466 du cadastre du Québec, d'une superficie de 1078,6 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 5);

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1815470)
(SD-2024-4724)

CE-20240918-3346

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 7 000 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition du lot 1 491 466 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 5);



au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1815470)
(SD-2024-4724)

CE-20240918-3347

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 2 072 697

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de Mme Andrée Lamère, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 3 800 \$ le lot 2 072 697 du cadastre du Québec, d'une superficie de 1 161,3 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 19);

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1815484)
(SD-2024-4725)

CE-20240918-3348

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 3 800 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition du lot 2 072 697 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 19);

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1815484)
(SD-2024-4725)

CE-20240918-3349

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif



tenue le mercredi 4 septembre 2024 à 9 h.

(SD-2024-4647)

CE-20240918-3350

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le mercredi 4 septembre 2024 à 9 h 23.

(SD-2024-4647)

CE-20240918-3351

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le vendredi 6 septembre 2024 à 9 h 30.

(SD-2024-4647)

CE-20240918-3352

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un administrateur en base de données dans le cadre du contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le programme «Développement et acquisition de logiciels divers», au montant de 148 602,89 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 3.

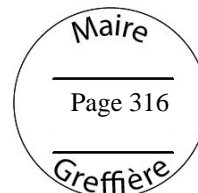
(CT:1813125)
(SD-2024-4367)

CE-20240918-3353

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 135 700 \$, taxes



nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1813125)
(SD-2024-4367)

CE-20240918-3354

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un spécialiste en gestion des serveurs dans le cadre du contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le programme «Développement et acquisition de logiciels divers», au montant de 159 044,92 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 3.

(CT:1813143)
(SD-2024-4372)

CE-20240918-3355

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 145 300 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1813143)
(SD-2024-4372)

CE-20240918-3356

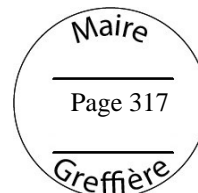
AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un spécialiste en gestion des serveurs dans le cadre du contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le programme «Développement et acquisition de logiciels divers», au montant de 159 044,92 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 3.

(CT:1813147)



(SD-2024-4374)

CE-20240918-3357

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 145 300 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1813147)
(SD-2024-4374)

CE-20240918-3358

RECOMMANDATION AU CONSEIL - REMBOURSEMENT
DÉPENSES DE RECHERCHE ET DE SOUTIEN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte des demandes de remboursement des dépenses de recherche et de soutien énumérées à la liste jointe au sommaire décisionnel, traitées par le Service des finances durant le mois d'août 2024 et encourues par les conseillers de la Ville de Laval durant l'année 2024, tel que requis par l'article 22 du Règlement L-12315 concernant le remboursement des dépenses de recherche et de soutien.

(SD-2024-4540)

CE-20240918-3359

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-
2492

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour une entente-cadre pour des services professionnels de firmes spécialisées en géotechnique et en caractérisation environnementale des sols et de l'eau souterraine pour divers projets municipaux sur l'ensemble du territoire lavallois;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-3635)



CE-20240918-3360

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2489

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2489, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour le contrat de services professionnels d'ingénieurs-conseils en environnement pour l'analyse de la qualité de l'air et l'hygiène industrielle dans plusieurs bâtiments de la Ville de Laval, pour une période de 24 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

GBI Expert-conseils inc.
137 970 \$.

(CT:1808049)
(SD-2024-3640)

CE-20240918-3361

QUANTITÉS SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE
CONTRAT DOS-1025

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser, dans le cadre du service de location sans opérateur de tracteur-trottoir de type mini-chargeur articulé, prévu au contrat DOS-1025, la modification suivante:

des quantités supplémentaires au montant de 132 221,25 \$ à Groupe Damga inc. pour les items 1 à 10, dont le détail apparaît au rapport du Service des travaux publics daté du 3 septembre 2024 joint au sommaire décisionnel.

(CT:1814649)
(SD-2024-4240)

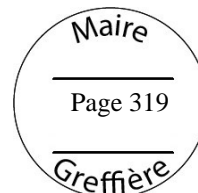
CE-20240918-3362

QUANTITÉS SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE
CONTRAT DOS-1443

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser, dans le cadre du service d'un entrepreneur général et spécialisé en systèmes CVCA pour divers travaux sur demande, prévu au contrat DOS-1443, la modification suivante:

des quantités supplémentaires au montant de 127 000,69 \$ à Ventilabec inc., dont le détail apparaît au rapport du Service des immeubles, parcs et espaces publics daté du 5 août 2024 joint au sommaire décisionnel.



(CT:1813595)
(SD-2024-4432)

CE-20240918-3363

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2598

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2598, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition d'une station de pompage préfabriquée, transitoire et réutilisable, pour une période de 6 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Pompex inc.
146 018,25 \$.

(CT:1813952)
(SD-2024-4504)

CE-20240918-3364

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13027-F - CONTRAT DOS-2598

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13027-F, un montant de 131 900 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans.

(CT:1813952)
(SD-2024-4504)

CE-20240918-3365

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2595

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour la conception et la construction d'un chalet, de jeux d'eau et d'autres installations au parc Le Boutillier;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-4618)



CE-20240918-3366

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2639

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour le service de déneigement et de déglacage des stationnements municipaux, d'accès aux bâtiments et de divers sentiers;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-4733)

CE-20240918-3367

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
STÉPHANIE VIAU ET PATRICE GOUIN O'SHAUGHNESSEY

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0079 de Stéphanie Viau et Patrice Gouin O'Shaughnessey, propriétaires, à l'effet de permettre l'agrandissement d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 1 099 644 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-240.

(SD-2024-4620)

CE-20240918-3368

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
PROVINCE MARIE-REINE-DU-MONDE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0106 de Province Marie-Reine-du-Monde, propriétaire, à l'effet de permettre une opération cadastrale sur le lot 6 468 998 (lots projetés 6 571 830, 6 571 831 et 6 571 832) du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-241.

(SD-2024-4621)



CE-20240918-3369

HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - CONTRAT OS-SP-30143

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver des honoraires supplémentaires au montant de 41 379,50 \$, requis pour défrayer le coût des services d'accompagnement technique de Stantec Experts-conseils ltée dans le cadre des services professionnels prévus au contrat OS-SP-30143, en lien avec les travaux de réhabilitation de 8 ouvrages de surverses et stations de pompage.

(CT:1814737)
(SD-2024-4598)

CE-20240918-3370

DÉPENSES - RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE SERVICE DE L'EAU - CONTRAT OS-SP-30143

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 37 785 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement des services d'accompagnement technique prévus au contrat OS-SP-30143 durant la surveillance des travaux de réhabilitation de 8 ouvrages de surverses et stations de pompage, et ce, à même la réserve financière pour le service de l'eau.

(CT:1814737)
(SD-2024-4598)

CE-20240918-3371

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'implantation d'un passage pour piétons à l'approche est de l'intersection du boulevard des Prairies et de la 58e Avenue, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/234 préparés par le Service de l'ingénierie le 9 septembre 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2024-4765)

CE-20240918-3372

INSTALLATION - SIGNALISATION



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'implantation de la signalisation interdisant le stationnement sur l'avenue François-Foucault, du côté nord, face au 3885, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/188 préparés par le Service de l'ingénierie le 18 juillet 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2024-4815)

CE-20240918-3373

**HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE
CONTRAT DOS-2270**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des honoraires supplémentaires au montant de 38 516,63 \$ requis pour défrayer le coût des honoraires de Bouthillette Parizeau inc. pour les services professionnels rendus suite au contrat DOS-2270 qui lui a été octroyé par la résolution CE-20240306-793, dans le cadre de la réalisation des plans et devis et les services durant les travaux en électromécanique et structure pour l'aménagement d'un point de service pour la bibliothèque multiculturelle dans le cadre des travaux de réaménagement des espaces au 1200, boulevard Chomedey.

(CT:1801845)
(SD-2024-2821)

CE-20240918-3374

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT DOS-2270

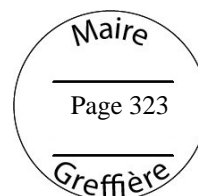
RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 35 200 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1801845)
(SD-2024-2821)

CE-20240918-3375

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION -
MANDAT - CONTRAT OS-SP-30310**



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser un mandat à Beaupré Michaud et Associés, Architectes S.E.N.C.R.L., au montant de 451 701,54 \$, pour les services professionnels d'architecte pour la préparation des plans et devis et les services durant la construction pour les travaux de réfection complète de l'enveloppe et de mise aux normes de l'accessibilité universelle des entrées au centre communautaire Montrougeau, à savoir:

la phase «études» comprenant les plans et devis et des documents de soumission ainsi que l'obtention des autorisations et certificats requis, au montant de 255 352,04 \$;

la phase «exécution du contrat», soutien technique durant les travaux, au montant de 58 927,39 \$;

la phase «exécution du contrat», surveillance des travaux, au montant de 78 569,86 \$;

la phase «services supplémentaires non définis au contrat cadre», au montant de 58 852,25 \$;

ces 3 derniers montants étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales;

et, dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la phase «études», et ce, dès que le coordonnateur responsable du dossier l'aura avisée par écrit;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions de la soumission OS-SP-30310, lot 2.

(CT:1814444)
(SD-2024-4567)

CE-20240918-3376

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT OS-SP-30310

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

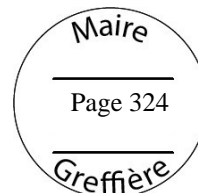
d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 233 200 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans, conditionnellement à l'autorisation du mandat par le conseil municipal.

(CT:1814444)
(SD-2024-4567)

CE-20240918-3377

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30229

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'autoriser un mandat à Les Services EXP inc. afin d'effectuer une étude géotechnique et de caractérisation environnementale des sols, prévus au contrat OS-SP-30229, dans le cadre des travaux d'aménagement d'un parc limitrophe au centre communautaire Simone-Monet-Chartrand, au montant de 75 547,20 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30229, lot 2.

(CT:1815916)
(SD-2024-4774)

CE-20240918-3378

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT OS-SP-30229

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 69 000 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1815916)
(SD-2024-4774)

CE-20240918-3379

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE -
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre la Ville de Laval et l'Orchestre symphonique de Laval pour une aide ponctuelle à sa consolidation d'un montant de 100 000 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(CT:1813906)
(SD-2024-4492)

Les discussions sur le point 60.2 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.

CE-20240918-3380

APPROBATION - ENTENTE ET CONSENTEMENT ENTRE LE
DEMANDEUR ET LE PROPRIÉTAIRE - RECHERCHE
ARCHÉOLOGIQUE - ETHNOSCOPE INC.



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente et consentement entre le demandeur et le propriétaire - recherche archéologique par laquelle la Ville de Laval autorise Ethnoscop inc. à déposer auprès du ministère de la Culture et des Communications une demande de permis de recherche archéologique pour effectuer, sur le terrain municipal, une supervision archéologique lors des travaux prévus sur le lot 1 219 713 du cadastre du Québec;

d'autoriser le directeur ou le directeur adjoint du Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social à signer pour et au nom de la Ville ladite entente, de prescrire qu'elle ne requière pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(SD-2024-4762)

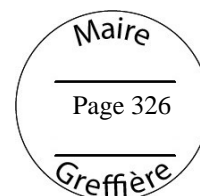
CE-20240918-3381

LISTE DES BÉNÉFICIAIRES - SUBVENTIONS DE MOINS DE 5 000 \$ - AOÛT 2024

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte de la liste des bénéficiaires pour lesquels une aide financière de moins de 5 000 \$ a été versée par le Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social en août 2024, comme préparée par ce service le 12 septembre 2024.

(SD-2024-4803)



À 9 h 11, tous les points ayant été considérés, M. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Ray Khalil, conseiller et vice-président du comité exécutif

Me Marie-Christine Lefebvre, greffière